



mimesis

EMIL
CERAMICA



mimesis oakspiration

UNA SOMIGLIANZA MIMETICA, QUASI ASSOLUTA, CON IL RIFERIMENTO ORIGINARIO. COSÌ NASCE MIMESIS, INTERPRETAZIONE CONTEMPORANEA E FEDELE DEL ROVERE SPAZZOLATO NATURALE. IL RISULTATO È UNA COLLEZIONE IN GRÈS PORCELLANATO VERSATILE E UNIVERSALE, IN GRADO DI VESTIRE QUALSIASI AMBIENTE RESIDENZIALE O COMMERCIALE CON LO STILE CALDO E SOFISTICATO DEL LEGNO. TECNOLOGIA E DESIGN GARANTISCONO UN RISULTATO REALISTICO E NATURALE SIA AL TATTO CHE ALLA VISTA IN GRADO DI CONIUGARE LA BELLEZZA DEL LEGNO CON LE PRESTAZIONI DEL GRÈS PORCELLANATO EMILCERAMICA.

A mimetic, quasi-perfect resemblance with the original reference material. Mimesis offers a contemporary, faithful interpretation of natural brushed oak. The result is a versatile and universal collection in porcelain stoneware designed to bring the warmth and sophistication of wood to any residential or commercial space. Technology and design guarantee a realistic, natural result in terms of both look and feel, combining the beauty of wood with the performance of Emilceramica porcelain stoneware.

EMIL
CERAMICA



4

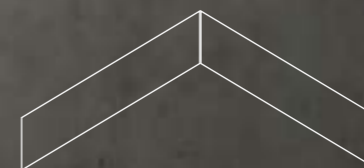
COLORI
COLOURS

4

FORMATI
SIZES



26,5x160
10^{7/16}" x 62^{15/16}"



11x54 Chevron
4^{5/16}" x 21^{1/4}"



20x120
7^{7/8}" x 47^{1/4}"

20MM



40x120
15^{3/4}" x 47^{1/4}"

20x120
7^{7/8}" x 47^{1/4}"

TECNICA
Premium Technical Features

Nella versione tecnica la superficie è particolarmente antiscivolo, tanto da renderla perfetta per spazi esterni, pubblici e privati.

In the technical version, the surface has outstanding anti-slip properties, making it perfect for public and private outdoor areas.

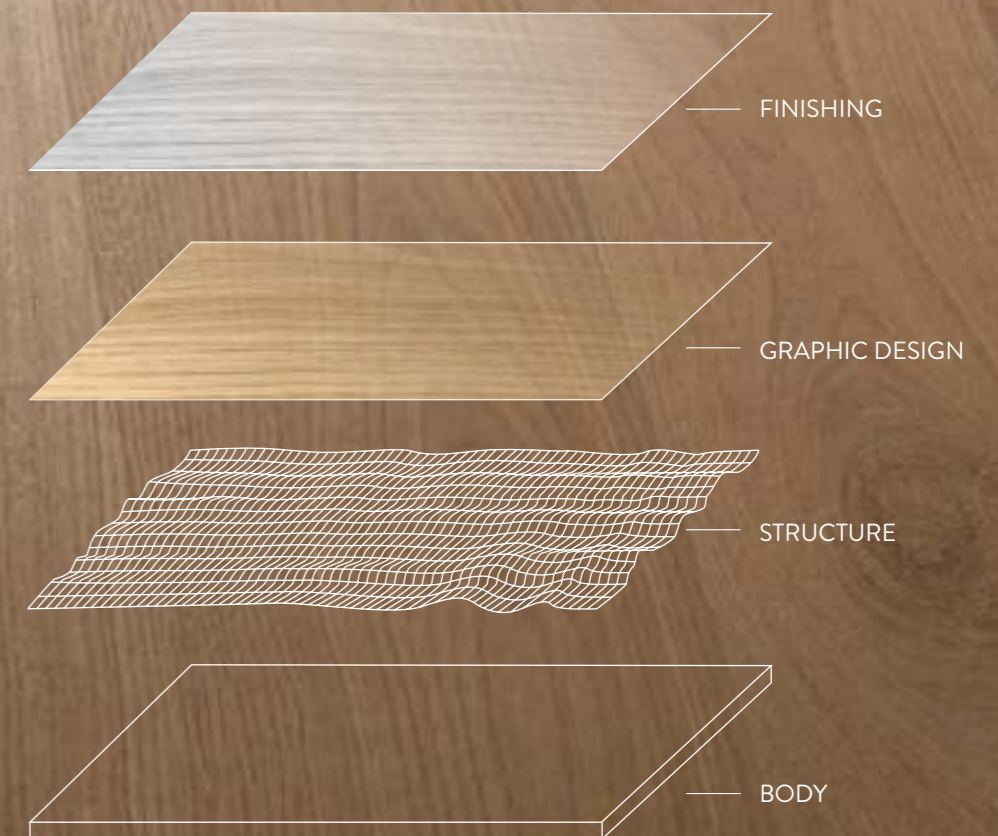
REAL

LE AVANZATE TECNOLOGIE EMIL, UNITE AL PROFONDO LAVORO SVOLTO IN FASE DI RICERCA E PRODUZIONE, HANNO PERMESSO DI SVILUPPARE UN DESIGN UNICO NEL QUALE STRUTTURA, GRAFICA E FINITURA SUPERFICIALE INTERAGISCONO ALLA PERFEZIONE, ALTERNANDO IN MODO DISCRETO E PRECISO AREE LUCIDE E OPACHE PROPRIO COME NEI MATERIALI DI ISPIRAZIONE, RESTITUENDO UN EFFETTO REALISTICO E NATURALE.

4

Advanced Emil technology, coupled with painstaking work in the research and production stage, enabled the development of a unique design in which structure, patterning and surface finish interact perfectly, alternating gloss and matt areas with discretion and exquisite precision, just like in the materials that inspire them, for a realistic, natural effect.

5



AVORIO

6



7

Avorio Nat. Rett. 26,5x160 - 10^{7/16}" x 62^{15/16}"

**MIMESIS È UNA COLLEZIONE VERSATILE
E NATURALE, CHE OFFRE ABBINAMENTI
PERFETTAMENTE EQUILIBRATI CON DIVERSI
MATERIALI E SUPERFICI.**

Mimesis is a versatile, natural collection which offers perfectly balanced combinations with different materials and surfaces.

8

9

Avorio Nat. Rett. 26,5x160 - 10⁷/₁₆" x 62¹⁵/₁₆"
LANDSCAPE Avorio Decoro Rigato Silktech Rett. 60x120 - 23⁵/₈" x 47¹/₄"



10

Avorio Nat. Rett. 26,5x160 - 10^{7/16"} x 62^{5/16"}



11

Chevron Avorio Nat. 11x54 - 4^{5/16"} x 21^{1/4"}

Chevron Avorio Nat. 11x54 - 4^{5/16}"x21^{1/4}"



MIELE



Chevron Miele Nat. 11x54 - 4^{5/16}"x21^{1/4}"

Chevron Miele Nat. 11x54 - 4⁵/₁₆" x 21¹/₄"
TELE DI MARMO RELOADED Calacatta Gold Canova 120x278 - 47¹/₄" x 109⁷/₁₆"

**CHEVRON DI MIMESIS DONA
LA SENSAZIONE DI VERO
LEGNO TAGLIATO, GRAZIE ALLA
PARTICOLARE LAVORAZIONE DEI
BORDI PERFETTAMENTE A 90°.**

Mimesis Chevron achieves the impression of genuine sawn wood,
thanks to the 90° precision-cut angle of edges.

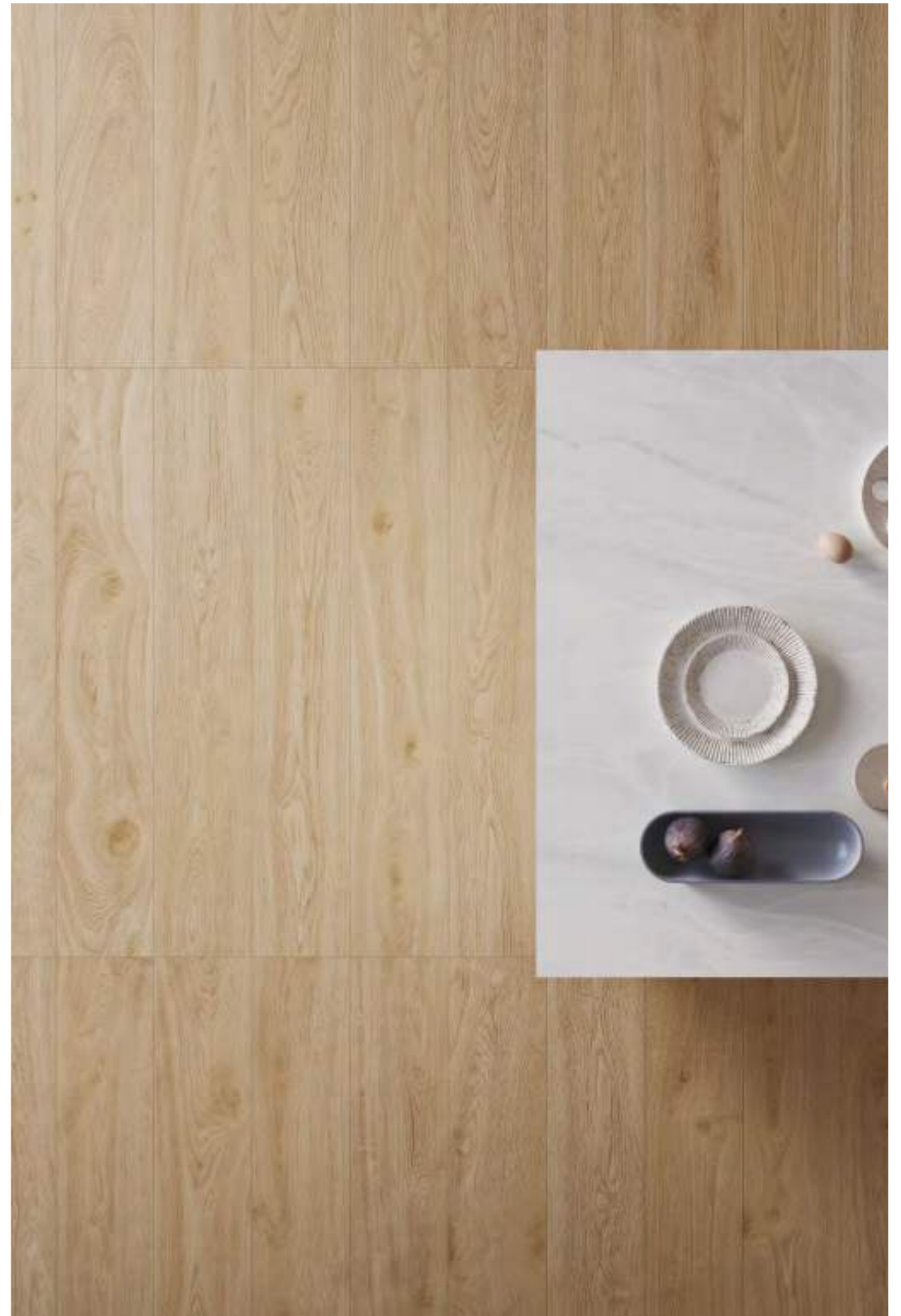


Chevron Miele Nat. 11x54 - 4^{5/16}" x 21^{1/4}"



20

Miele Nat. Rett. 20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"
TOTALOOK Blu avio Majolica Matt 6x24 - 2³/₈" x 9⁷/₁₆" - Blu avio Resin Nat. Rett. 120x120 - 47¹/₄" x 47¹/₄"
TELE DI MARMO SELECTION White Paradise 120x278 - 47¹/₄" x 109⁷/₁₆"



21

ECRU

22



23

Ecrú Nat. Rett. 20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"

Ecru Nat. Rett. 20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"



26

Chevron Ecu Nat. 11x54 - 4^{5/16}" x 21^{1/4}"
BE-SQUARE Black 120x278 - 47^{1/4}" x 109^{7/16}"



27



28



Ecrú Nat. Rett. 20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"



29

TABACCO

30



31

Tabacco Nat. Rett. 20x120 - 7 7/8" x 47 1/4"



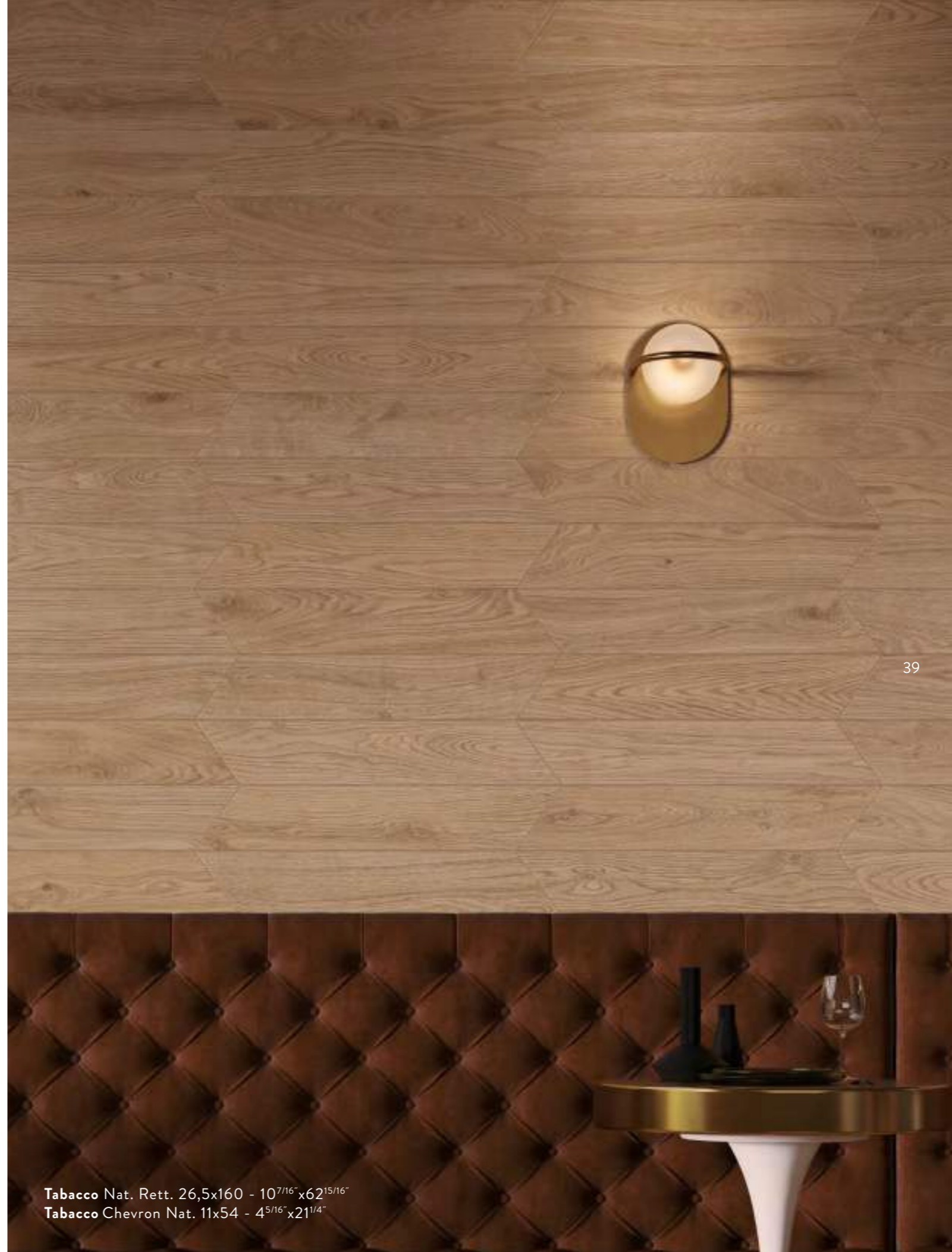
Tabacco Nat. Rett. 26,5x160 - 10^{7/16}" x 62^{15/16}"
BE-SQUARE Black 120x278 - 47^{1/4}" x 109^{7/16}"



Tabacco Nat. Rett. 20x120 - 7⁷/₈" x 47¹/₄"
TELE DI MARMO RELOADED Fossil Brown Malevic 120x278 - 47¹/₄" x 109⁷/₁₆"



Tabacco Nat. Rett. 26,5x160 - 10^{7/16}" x 62^{15/16}"
Tabacco Chevron Nat. 11x54 - 4^{5/16}" x 21^{1/4}"
BE SQUARE Ivory 120x278 - 47^{1/4}" x 109^{7/16}"



Tabacco Nat. Rett. 26,5x160 - 10^{7/16"} x 62^{15/16"}
 Tabacco Chevron Nat. 11x54 - 4^{5/16"} x 21^{1/4"}



20MM

**MASSIME PRESTAZIONI
PER SPAZI ESTERNI**

Miele Nat. Rett. 20mm 40x120 - 15^{3/4}" x 47^{1/4}"
Miele Nat. Rett. 20x120 - 7^{7/8}" x 47^{1/4}"



ESTETICA E PRESTAZIONI

Memesis 20MM assicura l'equilibrio ideale tra ricercatezza estetica e prestazioni tecniche elevate nelle più svariate ambientazioni esterne. Alla possibilità di realizzare percorsi, camminamenti e altre soluzioni progettuali outdoor in piena armonia con l'ambiente circostante e in assoluta continuità con gli spazi interni, si aggiunge la garanzia di impiego di un materiale eccezionalmente resistente ai carichi e a tutti i tipi di agenti atmosferici. Facile da posare a secco su erba, sabbia e ghiaia, **Memesis 20MM** può essere incollato anche su massetto, permettendo di realizzare pavimentazioni carrabili o altre soluzioni nell'ambito di spazi commerciali e pubblici soggetti a elevato traffico e si presta alla perfezione alla realizzazione di pavimenti sopraelevati. **Memesis 20MM** è la soluzione ideale per progettare con stile, senza rinunciare alle esigenze tecniche richieste dall'architettura contemporanea.

HIGH-PERFORMING GOOD LOOKS

Memesis 20MM delivers the ideal combination of exquisite appearance and outstanding technical performances in the most widely varying outdoor locations. Paths, pavements and other outdoor solutions that merge perfectly into the surrounding environment and seamlessly continue indoor design schemes can be created with a material offering exceptional resistance to loads, weather and other atmospheric factors. Easily installed dry on grass, sand and gravel, **Memesis 20MM** can also be glued to concrete screeds for vehicle-resistant pavings, or for other projects in commercial or public contexts with heavy traffic, and is perfect for raised floors. **Memesis 20MM** enables stylish design solutions while meeting all the technical demands of contemporary architecture.



ESTHÉTIQUE ET PERFORMANCE

Memesis 20MM instaure l'équilibre idéal entre raffinement esthétique et haute performance technique dans les contextes les plus disparates. Il est ainsi possible de réaliser des parcours, des cheminements et d'autres projets extérieurs en totale harmonie avec le milieu environnant et en continuité visuelle avec l'intérieur. De plus, la matière assure une résistance exceptionnelle aux charges et à tous les agents atmosphériques. Facile à poser à sec sur gazon, sur sable et sur gravier, **Memesis 20MM** se colle aussi sur chape pour composer des sols carrossables ou d'autres solutions dans les espaces commerciaux et publics exposés à trafic intense. Le produit convient également parfaitement à la mise en place de planchers surélevés. **Memesis 20MM** est le nec plus ultra pour donner corps à des projets de classe, tout en remplissant les critères techniques de l'architecture contemporaine.



ÄSTHETIK UND LEISTUNGEN

Memesis 20MM gewährleistet den perfekten Einklang zwischen ausgefeilter Ästhetik und hohen technischen Leistungen in verschiedensten Außenräumen. Die Möglichkeit zu Gestaltungslösungen für den Außenbereich wie etwa Fahr- und Gehwege, die sich harmonisch in die Umgebung einfügen und eine nahtlose optische Einheit mit den Innenräumen bilden, ist mit der Garantie eines außergewöhnlich belastungsfähigen und witterungsbeständigen Materials verbunden. Leicht verlegbar im Gras-, Sand- oder Kiesbett, kann **Memesis 20MM** auch auf Estrich verklebt werden. Die Kollektion eignet sich nicht nur für Bodenbeläge oder andere Lösungen in stark frequentierten gewerblichen und öffentlichen Bereichen, sondern ist auch zur Erstellen von Doppelböden perfekt. **Memesis 20MM** ist die ideale Lösung für eine stilichere Gestaltung und erfüllt die technischen Anforderungen der modernen Architektur.

ESTÉTICA Y PRESTACIONES

Memesis 20MM asegura el equilibrio ideal entre refinamiento estético y prestaciones técnicas elevadas en las más diversas ambientaciones exteriores. A la posibilidad de realizar carriles, caminos y otras soluciones proyectivas exteriores en plena armonía con el entorno y dando continuidad a los espacios interiores, se suma la garantía de uso de un material excepcionalmente resistente a las cargas y a toda clase de agentes atmosféricos. Fácil de colocar en seco sobre hierba, arena y grava, **Memesis 20MM** también se puede encolar sobre la capa de relleno, permitiendo disponer pavimentaciones transitables u otras soluciones en el ámbito de espacios comerciales y públicos sometidos a un tráfico intenso y se presta a la perfección a la realización de pavimentos sobre elevados. **Memesis 20MM** es la solución ideal para proyectar con estilo, sin renunciar a las exigencias técnicas requeridas por la arquitectura contemporánea.

ЭФФЕКТИВНАЯ ЭСТЕТИКА И ВЫСОКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Memesis 20MM гарантирует достижение идеального равновесия между эстетической изысканностью и высокими техническими характеристиками в самых разнообразных наружных оформлениях. К возможности создания дорожек, тротуаров и других проектных решений для наружных пространств в полной гармонии с окружающей средой и с полной взаимопреимственностью с внутренними пространствами добавляется гарантия использования материала, который чрезвычайно устойчив к нагрузкам и всем типам атмосферного воздействия. Материал **Memesis 20MM** легко укладывается всухую на траву, песок и щебень, а также его можно наклеивать на бетонную стяжку, что позволяет изготавливать полы, пригодные для движения транспортных средств, или же другие решения на торговых и общественных объектах с высокой интенсивностью движения, а кроме того, он может великолепно использоваться для изготовления фальшполов. **Memesis 20MM** - это наилучшее решение для проектирования с хорошим стилем, не отказываясь от технических необходимостей, которые востребованы современной архитектурой.



COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate
Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

AVORIO

44



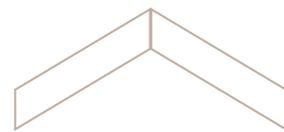
26,5x160 - 10^{7/16}"x62^{15/16}"
EKNE Avorio Nat. Rett.
39 patterns

● T44



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
EKN8 Avorio Nat. Rett.
48 patterns

● T23



11x54 - 4^{5/16}"x21^{1/4}"
EKP9 Avorio Chevron Nat.
89 patterns

● T16

COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate
Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

ECRU



26,5x160 - 10^{7/16}"x62^{15/16}"
EKNG Ecrú Nat. Rett.
48 patterns

● T44

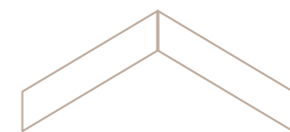


20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
EKNA Ecrú Nat. Rett.
48 patterns

● T23

20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
EL8Z Ecrú Tecnica Rett.
48 patterns

● T23



11x54 - 4^{5/16}"x21^{1/4}"
EKPC Ecrú Chevron Nat.
90 patterns

● T16



20MM

40x120 - 15^{3/4}"x47^{1/4}"
EKUV Ecrú Nat. Rett.
18 patterns

● T67

TECNICA

Nella versione tecnica la superficie è particolarmente antiscivolo, tanto da renderla perfetta per spazi esterni, pubblici e privati.
In the technical version, the surface has outstanding anti-slip properties, making it perfect for public and private outdoor areas.

45

COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate
Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

MIELE

46



26,5x160 - 10^{7/16}"x62^{15/16}"
EKNF Miele Nat. Rett.
48 patterns

● T44



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
EKN9 Miele Nat. Rett.
48 patterns

● T23

20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
EL8Y Miele Tecnica Rett.
48 patterns

● T23



11x54 - 4^{5/16}"x21^{1/4}"
EKPA Miele Chevron Nat.
93 patterns

● T16



20MM

40x120 - 15^{3/4}"x47^{1/4}"
EKUU Miele Nat. Rett.
17 patterns

● T67

TECNICA

Nella versione tecnica la superficie è particolarmente antiscivolo, tanto da renderla perfetta per spazi esterni, pubblici e privati.

In the technical version, the surface has outstanding anti-slip properties, making it perfect for public and private outdoor areas.

COLORI E FORMATI

Colours and Sizes | Couleurs et Formats | Farben und Formate
Colores y Tamaños | Цвета и Форматы

TABACCO



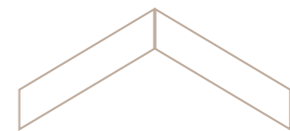
26,5x160 - 10^{7/16}"x62^{15/16}"
EKNH Tabacco Nat. Rett.
48 patterns

● T44



20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
EKNC Tabacco Nat. Rett.
48 patterns

● T23



11x54 - 4^{5/16}"x21^{1/4}"
EKPD Tabacco Chevron Nat.
89 patterns

● T16



20MM

40x120 - 15^{3/4}"x47^{1/4}"
EKUW Tabacco Nat. Rett.
17 patterns

● T67

47

Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bia GL

PEZZI SPECIALI Trims | Pieces Speciales | Formteile | Piezas Especiales | Специальные изделия

	Dimensione Size	Avorio	Ecrú	Miele	Tabacco	Fascia di prezzo Price band
Battiscopa - Skirting	Nat. Rett. 4,6x120 - 1 ¹³ / ₁₆ "x47 ¹ / ₄ " Pcs. Box 6 - LM x Box 7,20	EL41	EL43	EL42	EL44	● A28
Gradone - Step	Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ¹⁵ / ₁₆ "x47 ¹ / ₄ "x1 ¹ / ₄ "x1 ¹ / ₄ " Pcs. Box. 2 - LM x Box 2,40	EL46	EL48	EL47	EL49	● A98
Angolare Dx Sx Corner Tile Dx Sx	Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ¹⁵ / ₁₆ "x47 ¹ / ₄ "x1 ¹ / ₄ "x1 ¹ / ₄ " Pcs. Box. 1 - LM x Box 1,20	DX EL4C	DX EL4E	DX EL4D	DX EL4F	● A104
		SX EL4H	SX EL4K	SX EL4J	SX EL4L	

Pezzi speciali 20mm su richiesta. - 20mm trims available on request. - Pièces spéciales 20mm (sur demande).
Formteile 20mm auf anfrage erhältlich. - Piezas especiales 20mm disponibles bajo pedido. - Специальные изделия 20мм по запросу.

CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften Technische Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики	NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Norma	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние																								
ASSORBIMENTO D'ACQUA (VALORE MEDIO IN %) Water absorption (Average value expressed in %) - Absorption d'eau (Valeur moyenne en %) Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) - Absorción de agua (Valor medio en %) Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ASTM C373	CONFORME COMPLIANT																								
RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	SPESSORE UNI EN ISO 10545/4	9 / 9,5 mm 20MM ≥ 45 N/mm ² ≥ 45 N/mm ²																								
FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 400 Lbs ≥ 12000 N 2500 Lbs																								
RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	CONFORME UNAFFECTED																								
RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	A - LA - HA UNAFFECTED																								
RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5																								
COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>NATURALE</th> <th>TECNICA / 20MM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DIN EN 16165 Annex B</td> <td>R10</td> <td>R11</td> </tr> <tr> <td>DIN EN 16165 Annex A</td> <td>-</td> <td>C (A+B+C)</td> </tr> <tr> <td>ANSI A326.3:2017 DCOF</td> <td>WET ≥ 0,50</td> <td>WET ≥ 0,65</td> </tr> <tr> <td>B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89</td> <td>≥ 0,40</td> <td>≥ 0,40</td> </tr> <tr> <td>AS 4586-2013 Anexo A</td> <td>P2</td> <td>P4</td> </tr> <tr> <td>BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers</td> <td>< 36 Moderate Slip potential</td> <td>> 36 Low Slip potential</td> </tr> <tr> <td>UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)</td> <td>-</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table>		NATURALE	TECNICA / 20MM	DIN EN 16165 Annex B	R10	R11	DIN EN 16165 Annex A	-	C (A+B+C)	ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,65	B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	≥ 0,40	≥ 0,40	AS 4586-2013 Anexo A	P2	P4	BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	< 36 Moderate Slip potential	> 36 Low Slip potential	UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	-	3
	NATURALE	TECNICA / 20MM																								
DIN EN 16165 Annex B	R10	R11																								
DIN EN 16165 Annex A	-	C (A+B+C)																								
ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,65																								
B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	≥ 0,40	≥ 0,40																								
AS 4586-2013 Anexo A	P2	P4																								
BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	< 36 Moderate Slip potential	> 36 Low Slip potential																								
UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	-	3																								

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ulteriores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS: UL.COM/CGG UL 2818



放射性水平A类

19% 20 MM
18% Chevron 11x54
12% 20x120 - 26,5x160



SHADE VARIATION
V3 High

Formato Size Format Format Tamaño Формат cm	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg
26,5x160 Naturale	9,5	2,36	3	1,272	27,98	45	57,24	1259
20x120 Naturale - Tecnica	9,5	4,17	4	0,960	21,12	40	38,40	845
11x54 Chevron Naturale	9	-	18	0,943	18,33	45	42,44	825
40x120 20MM Naturale	20	2,08	1	0,480	22,08	48	23,04	1060

French

P.1

Cette collection en grès cérame présente une ressemblance mimétique quasi absolue avec le chêne rouvre naturel brossé dont elle s'inspire et qu'elle réinterprète, fidèlement mais avec modernité. Son nom ? Mimesis. Polyvalente et universelle, elle est aespaces résidentiels que commerciaux, auxquels elle donne l'atmosphère à la fois chaleureuse et sophistiquée que procure le bois. La technologie et le design assurent un rendu réaliste et naturel au toucher comme à la vue, alliant la beauté du bois et les performances du grès cérame Emilceramica.

P.2

Unies au travail fourni en phase de recherche et de production, les technologies de pointe Emil ont permis de créer un design unique dans lequel interagissent à la perfection la structure, les graphismes et les finitions de surface, alternant avec discrétion et précision des zones brillantes et mates, exactement comme il advient sur la matière dont elle s'inspire, pour un effet réaliste et naturel.

P.9

Mimesis est une collection polyvalente et naturelle, qui permet des associations parfaitement équilibrées avec divers matériaux et finitions de surface.

P.18

Dans la collection Mimesis, Chevron donne l'impression de bois fraîchement coupé, grâce à la finition particulière de ses bords, parfaitement à 90°.

Deutsche

P.1

Eine an Perfektion grenzende Ähnlichkeit zur natürlichen Vorlage. Eine zeitgemäße, getreue Interpretation von gebürsteter Natureiche. Das ist Mimesis. Vielseitiges, universell einsetzbares Feinsteinzeug, das private oder gewerbliche Raum mit dem warmen, eleganten Charme von Holz kleidet. Technologie und Design gewährleisten ein in Haptik und Optik realistisches, naturnahes Ergebnis, bei dem die Schönheit von Holz mit den funktionalen Vorzügen des Feinsteinzeugs von Emilceramica verbunden ist.

P.2

In allen Phasen der der Entwicklung und Produktion konnte Emil auf neueste technische Verfahren zurückgreifen, um ein in Struktur, Grafik und Oberflächenfinish perfekt abgestimmtes Design zu erzielen. Wie beim zum Vorbild dienenden Material wechseln sich glänzende und matte Details dezent ab und erzeugen eine realistische, naturnahe Wirkung.

P.9

Mimesis ist eine vielseitige Kollektion mit naturnaher Anmutung, die sich für stimmige Kombinationen mit verschiedenen Materialien und Oberflächen eignet.

P.18

Chevron von Mimesis vermittelt durch die besondere Bearbeitung der Kanten für einen perfekten 90°-Winkel den Eindruck von zugeschnittenem Echtholz.

Espanol

P.1

Un parecido mimético, casi total, con la referencia original. Así nace Mimesis, una interpretación contemporánea y fiel del roble cepillado natural. El resultado es una colección de gres porcelánico versátil y universal, idónea para revestir cualquier ambiente, ya sea residencial o comercial, con el estilo cálido y sofisticado de la madera. La tecnología y el diseño garantizan un producto que resulta realista y natural, tanto al tacto como a la vista, y que reúne la belleza de la madera y las prestaciones del gres porcelánico de Emilceramica.

P.2

Las tecnologías avanzadas de Emilceramica, junto con el intenso trabajo realizado durante las fases de I+D y producción, han permitido crear un diseño único en el que la estructura, el dibujo y el acabado superficial interactúan a la perfección alternando zonas brillantes y mates de forma discreta y precisa, tal como ocurre en los materiales en los que se inspiran, para conseguir un efecto realista y natural.

P.9

Mimesis es una colección natural y versátil que ofrece combinaciones perfectamente equilibradas con varios materiales y superficies.

P.18

Chevron de Mimesis proporciona la sensación de la auténtica madera cortada, gracias al mecanizado perfecto de los bordes a 90°.

Russian

P.1

Мимикрическое, почти совершенное воспроизведение исходного материала. Так родилась коллекция Mimesis, предлагающая современное и точное прочтение обработанного щеткой натурального дуба. В результате была создана разносторонняя и универсальная коллекция керамогранита, способная наделять любое жилое или коммерческое помещение свойственным дереву теплым и изысканным стилем. Технология и дизайн гарантируют реалистичный и натуральный эффект, как на ощупь, так и на вид, таким образом, коллекция объединяет красоту дерева с отличными характеристиками керамогранита Emilceramica.

P.2

Передовые технологии Emil в сочетании с напряженной работой, проведенной на исследовательском и производственном этапе, позволили получить уникальный дизайн, в котором структура, графика и отделка поверхности великолепно взаимодействуют друг с другом, образуя неброское и точное чередование глянцевых и матовых участков, как во вдохновляющих материалах, достигая реалистичного и натурального эффекта.

P.9

При помощи универсальной и натуральной коллекции Mimesis можно создавать идеально сбалансированные сочетания с различными материалами и поверхностями.

P.18

Благодаря специальной обработке кромок, выполненной строго под 90°, Chevron из коллекции Mimesis создает ощущение настоящего распиленного дерева.

mimesis

52

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Emilceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Emilceramica reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif. Les caractéristiques indiquées concernant les dimensions des articles, sont à considérer nominale tout comme le poids et les coloris elles peuvent subir des variations dues au procédé céramique. La Société Emilceramica se réserve le droit de modifier à tout moment et sans aucun préavis les caractéristiques techniques et esthétiques des produits présentés dans son catalogue. Ces modifications ne pourront pas entraîner de procédures légales.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten. Die hier angegebenen Abmessungen verstehen sich als Sollwerte und sind (wie Gewicht und Farbe) den typischen Änderungen des Keramikprozesses ausgesetzt. Emilceramica behält sich das Recht vor die technischen und ästhetischen Eigenschaften der vorgestellten Produkte jederzeit ohne Voranzeige zu ändern. Obengenannte Eigenschaften sind jedoch rechtmäßig nicht verbindlich.

Los colores y las características de los materiales ilustrados en el presente catálogo son para retenerse solo indicativamente. Las medidas de los productos aquí indicados se entienden nominalmente y como el peso y los colores sometidos a las variaciones típicas del procedimiento cerámico. Emilceramica se reserva la facultad de modificar en cualquier momento sin preaviso las características técnicas, estéticas y los materiales presentados. Tales características no son vinculantes en términos legales.

Цвета и внешние характеристики материала, представленного в каталоге, должны расцениваться как приблизительные. Указанные размеры продукции являются номинальными, и, также как и вес и цвета, подвергаются типичным для керамического процесса изменениям. Emilceramica оставляет за собой право изменять в любой момент без какого-либо предупреждения представленные технические и внешние характеристики и материалы. Данные характеристики не влекут за собой ответственности для продавца с юридической точки зрения.



Emilceramica is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico	Sede Commerciale/Amministrativa
emilgroup.it/emilceramica emilgroup.it	Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy T +39 0536 835111 - info@emilceramicagroup.it